

February 28, 2016



Third Sunday

of

God called out to Moses from
the burning bush and said,
“Remove the sandals from your feet,
for the place where you stand is holy ground.”

Exodus 3:4, 5

Lent

**TRZECIA NIEDZIELA
POSTU**

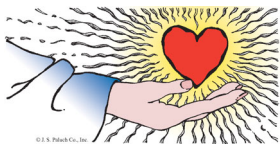
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © kevron2001/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

THIRD SUNDAY OF LENT FEBRUARY 28, 2016



Merciful and gracious is the Lord, slow to anger and abounding in kindness.

— Psalm 103:8

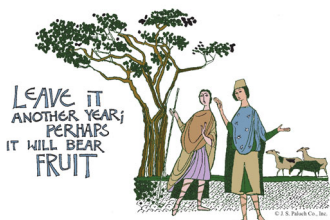
"I AM"

Kindness and mercy are what the enslaved people of Israel needed, and they came in the form of deliverance. They came through a leader, Moses, who was once plucked from the Nile River and was now herding his father-in-law's sheep in the land of Goshen. The bush that burned but was not consumed shows us that God is inexhaustible mystery.

Moses' awe and deference are mixed with a touching conversational tone as he seeks to learn God's name. And God sweetly responds. The somewhat abstract "I AM" distinguishes the God of Abraham and Isaac and Jacob from the minor gods in the territory who "are not." They are helpless, powerless, and useless. Moses is to step out into an amazing future, and God will be there with outstretched arm. Just go and see, God seems to say.

Copyright © J. S. Paluch Co.

KINDNESS



Jesus warns us today that God's justice will not be constrained forever. We are reminded that "if you do not repent, you will all perish" (Luke 13:3). We are given the grace of Lenten prayer, fasting, and

almsgiving to bring us back to the right path. God is a loving and forgiving God. "[God] redeems your life from destruction, . . . crowns you with kindness and compassion. . . . Merciful and gracious is the LORD, slow to anger and abounding in kindness" (Psalm 103:4, 8). We can take comfort in these words, because even if we are the ones dishing out injustice and sorrow, God still shows us a way back to forgiveness. God gives us other people to help us on our way, people who show us kindness and compassion and help us to get on the right path. They are like the gardener who tells the owner of the orchard that he will nurture the tree, fertilize it, and perhaps it will bear fruit. These friends of God help us to realize our ways and nurture us back to the love of God. We are also invited to help others on their journey back to God in this season of Lent. We encourage each other and nurture each other, like the compassionate gardener of the Gospel.

Today's Readings: *Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103:1-2, 3-4, 6-7, 8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9*

Copyright © J. S. Paluch Company

THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016



Pope Francis wants "Twenty-four Hours for the Lord," around-the-clock availability of the sacrament of reconciliation, implemented worldwide this Friday and Saturday. Celebrated with his oft-recommended "tenderness," the sacrament is "a source of true interior peace," says Francis, enabling people "to touch the grandeur of God's mercy

with their own hands" (*Misericordiae Vultus*, 17). In Luke's Gospel, Jesus warns us against judging others. Focus instead, Jesus says, on deepening-or restoring-our own relationship with God, for during this Lenten springtime that Master Gardener can use even life's manure (the parable's "fertilizer") to coax fresh fruit from a tree that seems hopelessly barren-us! Parishes preparing catechumens may choose John's Gospel, which likewise cautions against judging. Imagine what the Samaritan woman's lifelong neighbors thought of her multiple relationships. But by discovering Jesus, then sharing her good news-and Jesus-with those very neighbors, she whom they had probably judged quite sinful became instead their evangelist and "missionary of mercy."

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Ash Wednesday is not observed by Eastern Christians, perhaps because, at least in Orthodox practice, weekdays are not proper days for the Divine Liturgy. Typically, "Great Lent" has a bit of a prelude. On "Meatfare Sunday" the faithful have their last chance to eat meat for the entire period of Great Lent. A week later, "Cheesefare Sunday" has dairy on the menu for the last time until *Pascha* (Easter). At twilight on Cheesefare Sunday, officially called "Sunday of Forgiveness," the church gathers for "Forgiveness Vespers." The faithful identify with Adam and Eve, forgiving one another in order to experience God's forgiveness. The desire to set aside all bitterness, and to achieve harmony and reconciliation in the family and with one's neighbors gives a remarkable energy to the transition into the days of penitence. At the end of the vespers liturgy, the décor of the church is changed to reflect the new season.

How is your Lenten fast going? Imagine the Eastern tradition. No meat, no fish, no dairy, no wine or oil. Some traditions permit vegetable oil; everyone goes without olive oil. Happily, strict fasting is not permitted on the Sabbath or the Lord's Day, so on Saturday and Sunday the fast is somewhat mitigated, and wine and oil are allowed. If the Feast of the Annunciation falls during Great Lent, then fish may be served.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 3 Niedziela Postu

Czytania: Wj.3:1-8a, 13-15; 1Kor.10:1-6. 10-12;
Łk.13:1-9**Jeśli się nie nawrócicie,
wszyscy podobnie zginiecie...**

Nie zawsze łatwo dopatrzeć się w pierwszej chwili ścisłego związku pomiędzy poszczególnymi czytaniem liturgicznymi. Trzeba nieraz głębiej się zastanowić. Dziś na przykład pierwsze czytanie dotyczy powołania Mojżesza i wyprowadzenia Żydów z niewoli egipskiej. Święty Paweł nawiązuje do tego faktu i podkreśla, że choć *wszyscy przeszli przez morze i wszyscy byli ochrzczeni w imię Mojżesza, w obłoku i w morzu. Lecz w większości z nich nie upodobał sobie Bóg; polegli bowiem na pustyni*. Nie doszedł do Ziemi Obiecanej nawet sam Mojżesz. Dlaczego?

Odpowiada na to pytanie Chrystus. Nawiązuje On o wypadku jaki zaszedł w świątyni z Galelijczykami, których Piłat kazał zabić; wykorzystuje to i mówi o konieczności całkowitego nawrócenia. *Jeśli się nie nawrócicie, wszyscy podobnie zginiecie*.

Dopóki człowiek uważa siebie za centrum wszystkiego, dopóki przyjmie postawę sędziego wobec Boga, wobec spraw religii i wiary, czeka aż wszystko „dopasuje się” do jego rozumowania; wtedy nawrócenie jest tylko pozorne, właściwie go nie ma. Wtedy człowiek żyje w „systemie ptolomeuszowym”. Nie Bóg, ale on jest centrum wszystkiego.

Według tego „systemu” myśli, sądzi i postępuje. Wtedy można odmawiać bardzo liczne modlitwy, a nigdy się nie modlić; może wierzyć, a nigdy naprawdę nie uwierzyć; może całe życie się nawracać, a nigdy się nie nawrócić; może przez całe życie zmierzać do Boga, a nigdy nie osiągnąć celu.

Wielu katolików boi się Boga i całkowitego nawrócenia. Chcą – jak mówią – być „realistami” I nie odrywać się od rzeczywistości. W gruncie rzeczy obawiają się skoczyć w inną rzeczywistość. Boją się, jak całe pokolenia przed wiekami, porzucić starą koncepcję „układu świata” i poznać nową. Uważają, że to niemożliwe, nierealne, bo oni inaczej czują, myślą i sądzą.

Zamieńmy i my nasze postępowania. Przyjmijmy inną „Rzeczywistość”. Spójrzmy inaczej i szerzej: nad Boga, świat i ludzi. *Nawróćmy się!*

PAN JEST ŁASKAWY, PEŁEN MIŁOSIĘDZIA

Błogosław duszo moja, Pana, i wszystko,
co jest we mnie, błogosław święte imię Jego.

Błogosław duszo moja, Pana

i nie zapominaj o wszystkich Jego dobrodziejstwach

z Psalmu 103, z Liturgii niedzielnej

**NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA
8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016**

Pierwsza nadzwyczajna sobotnia audiencja z okazji Roku Świętego Miłosierdzia odbyła się 30 stycznia br. na Placu św. Piotra w Rzymie i zgromadziła ponad 20 tys. wiernych. Papież Franciszek przypomniał, że jako chrześcijanie mamy obowiązek bycia misjonarzami Ewangelii. Zwrócił uwagę, że w dniu Chrztu każdy z nas w pewnym sensie otrzymuje nowe imię oprócz tego, które nadają nam rodzice. A tym imieniem jest "Cristoforo" co oznacza: "Ten, który niesie Chrystusa". Każdy chrześcijanin przynosi Chrystusa! - podkreślił Ojciec Święty i wskazał na współdziałanie między miłosierdziem a misją.

Życie miłosierdziem czyni nas misjonarzami miłosierdzia, a bycie misjonarzami pozwala nam wzrastać coraz bardziej w miłosierdziu Boga. Dlatego traktujmy poważnie bycie chrześcijanami i zrobmy wszystko, aby żyć jak ludzie wierzący, bo tylko wtedy Ewangelia może poruszyć ludzkie serca i otworzyć je na przyjęcie łaski miłości - powiedział Ojciec Święty.

"Niedziela"

ŚWIĘTE MIEJSCE**"Zdejm sandały bo miejsce na którym stoisz jest
święte miejsce" (Księga Wjścia)**

Pojęcie świętego miejsca: kościoła, stało się obce wielu chrześcijanom. Niestety, w kościele zachowujemy się często bez pobożności i należytego szacunku dla świętego miejsca, jakim ono jest.

W meczetach muzułmańskich nakaz zdejmowania butów, jaki Bóg dał Mojżeszowi zbliżającemu się do gorejącego krzaku jest zawsze obowiązkowy i nadal jest pojmowany dosłownie. Nie musimy naśladować pobożnych muzułmanów, ale zapewne powinniśmy odnowić w sobie szacunek do miejsc świętych.

„Image”

MIŁOSIĘDZIE

"Trzeba, aby wołanie o Boże miłosierdzie
płynęło z głębi ludzkich serc,
pełnych cierpienia, niepokoju i zwątpienia,
poszukujących niezawodnego źródła nadziei”..

"Miłosierdzie Boże
znajduje swoje odzwierciedlenie
w miłosierdziu ludzi"

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 4 MARCA

„Któryś za nas cierpiał rany”...

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do północy
Droga Krzyżowa 7:00 wiecz. Msza św. 7:30 wiecz.

„ZDROWIE DUSZY”

Ks. Jan Twardowski



"Tak często życzymy sobie zdrowia ciała, żebyśmy nie chorowali, żeby nas nie bolała głowa, reumatyzm nie połamał, bąbel na nosie nie wyskoczył, serce nie biło ani za szybko, ani za wolno, ale w sam raz. Abyśmy byli piękni i zdrowi.

Warto też życzyć sobie *zdrowia duszy*, bo dusza, jak i ciało, może zachorować, schudnąć, zaziębić się, dostać bzika, wyglądać jak nieboskie stworzenie.

Nieraz słyszymy o ciemności i jasności. Choroba duszy jest pogrążeniem się w ciemności wewnętrznej. Jezus w chorej duszy jest pomijany, odrzucony, zepchnięty do kąta, tak jakby Go wogóle nie było.

Zdrowie duszy jest to wewnętrzna jasność. Jezus, który żyje w nas, rośnie, wyciąga przez nas ręce do ludzi, uśmiecha się, przebacza, kocha. Potrzeba nam *zdrowia duszy*, by Jezus żył w nas. Nie utrudniajmy Mu życia i nie odsyłajmy Go do kąta".

JESTEŚ CZŁOWIEKIEM...

Dopóki jesteś ciekawy świata, ludzi, siebie i słuchasz, nadśluchujesz, obserwujesz, badasz, chcesz wiedzieć, poznać, odczuć, przeżyć...

Dopóki nie jesteś pewny swojej mądrości i potrafisz się dziwić, zachwycać, przerażać...

Dopóki jesteś gotów przyjmując, zmienić, uzupełnić, poprawić, odwołać, podjąć nową decyzję...

Dopóki jesteś w stanie przyznać się do pomyłki, błędu, winy, wyrządzonej krzywdy, nieuczciwości, niecnosci, słabosci, głupoty...

Dopóki potrafisz żałować, przebaczać, przepraszać ludzi, Boga...

Dopóki nie jesteś jak skała wapienna - *dopóty jesteś człowiekiem*.

Ks. M. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

DROGA DO WIELKANOCY

Wielki Post jest drogą wiodącą do Wielkanocy. Aby na niej postąpić - to znaczy w życiu - a nie tylko przewrócić kilka kartek kalendarza, trzeba oczyścić tą drogę z rumowiska. Trzeba odnaleźć siebie w zawierusze dnia codziennego, wyrwać się z matni "przymusów, terminów i konieczności", które ograniczają nasze życie i wolność. Marzec jest miesiącem nowego początku w naturze, powrotu do życia i nowego wzrostu. Nie bez powodu właśnie marzec stał się czasem *Wielkiego Postu*. Czasem duchowego wzrostu, odnowienia ducha, nawrócenia, zmiany życia by stać się lepszym dla siebie i innych.

ks.P.Ogórek: "Przy Stole Słowa Bożego".

Pray for

Sr. M. Amadeo RSM	Jan Krakowiak
Andrzejek & Michael Ashline	Janina Leśniewska
Bob Ault	Mary Laning
Avalon Asgari	Marek Łopaciński
Barbara Berger	Maria Nicassio
Ronald Brozchinsky	Ryszard Nowak
Baby Charlotte Frances	Ronald Malkowicz
Edward Cacho	Danuta Myszkowska-Pilip
Jean Carter	Małgorzata Piwko
Lila Ciecek	Danuta Przymuchowska
Kazimiera Chilecka	Henryk Ruchel
Bernadine Dateno	Collette Rune
Robert Fiorentino	Małgorzata Skibicki
Millie Grabowska	Dennis Terwiske
Andrzej Grochulski	Cathy Thayer
Robert Hawkins	Richard Trau
Thong Hoang	Czesław Turek
Stasia Horaczko	Charlene Web
Bożena i Jan Jarczok	Mike Woiemberghe
Renee Jarecki	Bogusia Zientek

ZŁOTE MYŚLI

Z Postem jest podobnie jak z jałowym kamienistym kawałkiem gruntu - właśnie z niego tak często wyrastają ku niebu najpiękniejsze i najbarwniejsze kwiaty.

*

"Kto późno przychodzi, sam sobie szkodzi" - powiada przysłowie.

Nie liczy się z nim jednak Bóg.

Dla Niego nie ma żadnego "za późno".

Nawet zmiana kierunku w ostatniej chwili nie jest "za późna".

*

Kto się zastanawia nad sobą i swoim postępowaniem, ma odwagę "wejść w siebie", ma też szansę nawet po bolesnych przeżyciach "wyjść z siebie" wyzwolony

CZAS POSTU JEST CZASEM

Zastanowienia się nad tym co istotne, uczenia się zaufania do Boga i upewnienia się w wierze, że Bóg wyciąga do nas dłoń po drugiej stronie tunelu.

Czas postu jest czasem by wywietrzyć zatechłe nawyki codzienności, i wpuścić trochę świeżego powietrza do duszy.

Jest czasem, by zaspakając głód, a nie być sytym, nie pragnąć nagród, lecz zyskiwać zasługi. *Jest czasem*, by pozbyć się trwogi i niepokoju, przywrócić równowagę i pogodę ducha. *Jest czasem*, by rozdawać miłość pełnymi rękoma i skierować wzrok na krzyż.

Ks. M. Malinski

MASS SCHEDULE

- Sat 02/27 4:00 pm +Corrine Labuda from family
 Sun 02/28 9:00 am +Walter Dzwigalski from Edmond Felix Dee
 10:30 am MSZA GRUPOWA:
1. +Joanna i +Julia Koenig od Andrzeja
 2. +Edward Guz od syna z rodziną
 3. +Aleksander Romanski od żony z rodziną
 4. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Kevina Kubasik z okazji sakramentu Chrztu św. od babci
 5. +Helena i Józef Leszek Janiszewski w 15 rocznicę śmierci od Czesławy z synami
 6. Za wszystkich zmarłych z rodziny, oraz za zmarłych przyjaciół Lily Ciecek
 7. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Kazimierza z okazji urodzin i imienin od żony z rodziną
 8. Za Marlenę Pandurską, o łaskę zdrowia i ulgę w cierpieniu
 9. +Helena, +Czesław, +Roman Hulisz i wszystkich zmarłych z tej rodziny od Andrzeja z rodziną
 10. +Florentyna, +Stefan, +Stanisław Jarosławscy i wszystkich zmarłych z tej rodziny od Marleny z rodziną
 11. +Krystyna i +Stanisław Kruk od rodziny Hulisz
 12. +Maria i +Zbigniew Junyszek od Marleny Hulisz z rodziną
- Fr 03/04 FIRST FRIDAY
 8:30 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine and his sisters
 7:30 pm Za zdrowie Szymonka Stępnik w 1-ą rocznicę urodzin od rodziców
 Sat 03/05 4:00 pm +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine and his sisters
 Sun 03/06 9:00 am +Eleanor G. Organ from Dick and Carrie Swan
 10:30 am +Jan Nowak w 10-tą rocznicę śmierci od żony Elżbiety
 Sat 03/12 4:00 pm +Aleksander Romanski from wife and family
 Sun 03/13 9:00 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine and his sisters
 10:30 am +Stanisław Powązka w 5-ą rocznicę śmierci i +Zygmunt Gorczyca w 56-tą rocznicę śmierci od dzieci i wnuków



PREZYDENT UHONOROWAŁ KS. STANISŁAWA URBAŃSKIEGO

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda, w uznaniu wybitnych zasług w pracy naukowo-badawczej, dydaktycznej i społecznej, uhonorował księdza Stanisława Władysława Urbanskiego Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Aktu dekoracji dokonał doradca Prezydenta RP prof. Andrzej Zybertowicz podczas Konferencji z okazji 30-lecia pracy dydaktyczno-naukowej ks. prof. dr hab. Stanisława Urbanskiego na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

CONGRATULATIONS!

President of Poland Andrzej Duda decorated Father **Stanislaw W. Urbanski** with the **Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta** - one of Poland's highest Orders. This distinctive Medal was conferred on Fr. Urbanski for his work and outstanding achievements in the field of scientific research, didactics, social science, and work.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Thursday: St. Katharine Drexel
 Friday: St. Casimir; World Day of Prayer;
First Friday; Abstinence

REMINDER-STATIONS OF THE CROSS



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at **7:00 pm**.

Afterwards the Ladies Guild serves a light soup meal.

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Special Second Collection

02/13 & 02/14/2016 **5,500.00** **1,097.00**

MASS OFFERINGS - \$170, CZECH COMMUNITY- \$235,
 CAMPAIGN REBATE- \$1,026.44, BUILDING FUND - \$200,
 RENT - \$135

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com